



HUMIDIFICATEUR

506366-01_CF
04/2011
Remplace 7/2009

**HUMIDIFICATEURS
HEALTHY CLIMATE®**

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR GRAND HUMIDIFICATEUR À DÉRIVATION HEALTHY CLIMATE, MODÈLES HCWB3-17, HCWB3-17K, HCWB3-17A ET HCWB3-17AK

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'INSTALLATION DANS LEUR INTÉGRALITÉ AVANT DE COMMENCER.

À l'intention de l'installateur :

L'installation de ce produit doit être confiée à un professionnel du chauffage et de la climatisation qualifié. Ne pas le faire serait prendre le risque de subir de graves blessures par électrocution. Ce produit doit être installé en conformité avec les codes locaux, provinciaux et fédéraux en vigueur.

SPÉCIFICATIONS

DIMENSIONS DE L'HUMIDIFICATEUR

Largeur (y compris l'électrovanne) : 39 cm
Hauteur (y compris le raccord de vidange) : 40 cm
Profondeur : 26 cm

OUVERTURE DU CONDUIT DE DÉRIVATION

Diamètre : 15,2 cm

OUVERTURE DE LA CHAMBRE DE RÉPARTITION D'AIR

25,4 cm L x 32,3 cm H

DÉBIT D'ALIMENTATION EN EAU

11,4 l/h

DONNÉES ÉLECTRIQUES

24 VCA-60 Hz, 0,5 A

⚠ MISE EN GARDE

RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS ET SUR L'ÉQUIPEMENT.

1. Le système de chauffage de l'eau peut être endommagé si l'alimentation en eau reste coupée.
2. Rétablissez l'alimentation en eau chaude une fois l'installation de l'humidificateur terminée.
3. Le système de chauffage de l'eau doit être mis hors tension si l'alimentation en eau principale reste coupée.
4. Ne réglez pas le taux d'humidité au-delà du niveau recommandé ou au niveau recommandé en présence de condensation à l'intérieur des fenêtres de tout espace non chauffé, car la condensation pourrait causer des dommages. Un excès d'humidité peut causer une accumulation d'humidité susceptible de permettre la croissance de moisissures dans votre domicile.
5. N'installez pas l'humidificateur dans des endroits où les températures pourraient atteindre le point de congélation. La canalisation d'eau pourrait geler et se fissurer, ce qui causerait des dégâts d'eau dans le domicile.
6. N'installez pas l'humidificateur ou le raccord de dérivation sur le coffret de la fournaise.
7. N'installez pas l'humidificateur ou le raccord de dérivation sur l'extrémité obturée du serpentin refroidisseur à l'endroit où l'écoulement d'air est réduit.
8. Ne branchez pas le transformateur au câblage du moteur de ventilateur. Cela pourrait entraîner une défaillance prématurée du composant.
9. N'installez pas l'humidificateur dans des endroits où la pression d'eau dépasse 125 psi, car cela pourrait causer des dommages. Suivez les codes en vigueur concernant la réduction de la pression.
10. N'installez pas l'humidificateur sur des systèmes dont la pression différentielle est supérieure à 1 cm de colonne d'eau entre les chambres de répartition d'air d'alimentation et de retour.

⚠ AVERTISSEMENT



1. **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Peut entraîner des blessures ou la mort. Débranchez toutes les sources d'alimentation électrique avant d'effectuer la réparation ou l'entretien de l'appareil.
2. **RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS, DE BLESSURES OU DE DÉCÈS.** L'installation, les réglages, les modifications, l'entretien et les réparations doivent être effectués par votre détaillant Lennox.
3. **RISQUE DE BRÛLURE.** Une température d'eau supérieure à 125 °F peut provoquer de graves brûlures et des brûlures instantanées. Coupez l'alimentation en eau chaude avant de brancher ou de débrancher des canalisations d'alimentation en eau chaude.
4. **RISQUE DE BORDS TRANCHANTS.** Les bords tranchants de l'équipement peuvent provoquer des blessures. Évitez de saisir l'équipement si vous ne portez pas de gants.

Modèles HCWB3-17A et HCWB3-17AK

COMMANDE AUTOMATIQUE DE L'HUMIDIFICATEUR

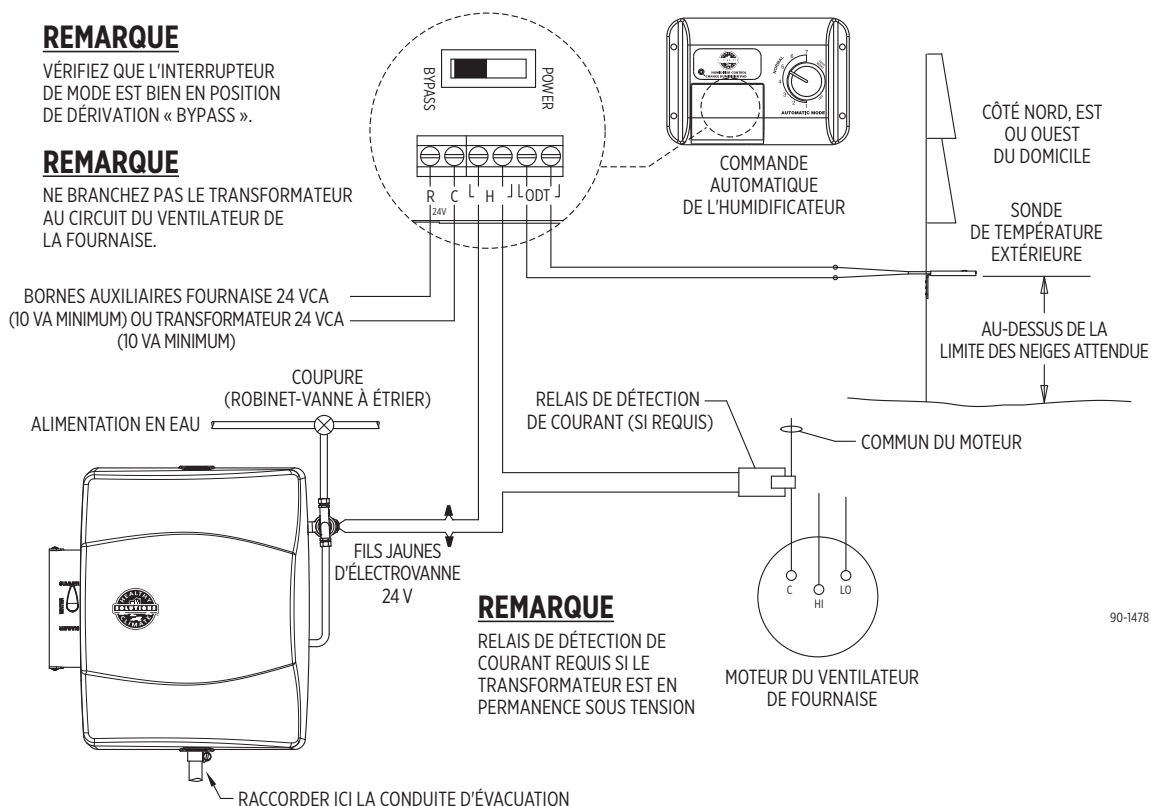
Pour connaître les instructions détaillées d'installation et de câblage de la commande automatique d'humidificateur, consultez la publication n° 504,879M accompagnant la commande.

REMARQUE

VÉRIFIEZ QUE L'INTERRUPTEUR DE MODE EST BIEN EN POSITION DE DÉRIVATION « BYPASS ».

REMARQUE

NE BRANCHEZ PAS LE TRANSFORMATEUR AU CIRCUIT DU VENTILATEUR DE LA FOURNAISE.



90-1478

Modèles HCWB3-17 et HCWB3-17K

COMMANDE MANUELLE

Pour connaître les instructions détaillées d'installation et de câblage de la commande manuelle d'humidificateur, consultez la publication N° 506407-01 accompagnant la commande.

IMPORTANT

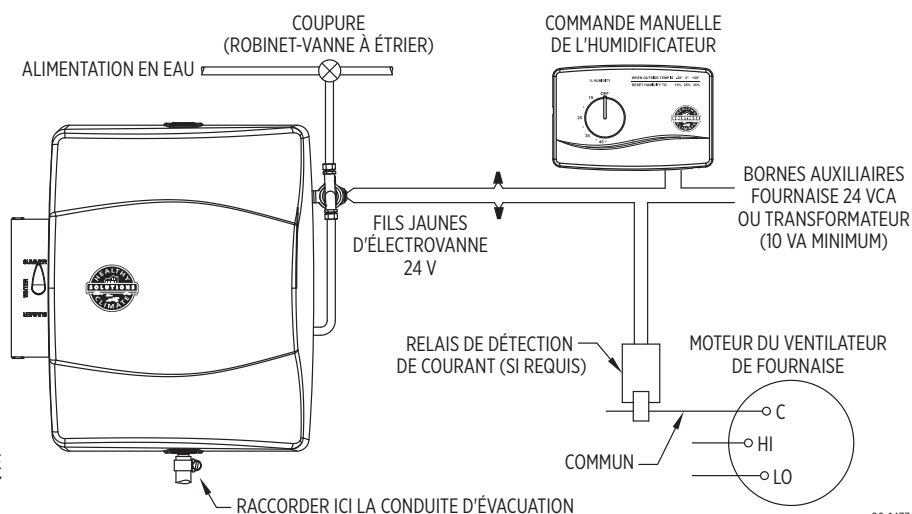
UTILISER UNE SOURCE D'ALIMENTATION 120 VCA AUTRE QUE LE CIRCUIT DU MOTEUR DE LA FOURNAISE. CEPENDANT, LE TRANSFORMATEUR PEUT ÊTRE ALIMENTÉ PAR UN COURANT DE 120 VCA AVANT QUE CELUI-CI NE TRAVERSE LA FOURNAISE.

- **NE BRANCHEZ PAS LE TRANSFORMATEUR AU CIRCUIT DU VENTILATEUR DE LA FOURNAISE.**

IMPORTANT

EN CAS D'UTILISATION DU RELAIS DE DÉTECTION DE COURANT :

- CÂBLEZ LE RELAIS DE DÉTECTION DE COURANT AU CIRCUIT DE COMMANDE DE L'HUMIDIFICATEUR UNIQUEMENT ! **NE L'INSTALLEZ PAS SUR LE CIRCUIT PRIMAIRE DU TRANSFORMATEUR.**

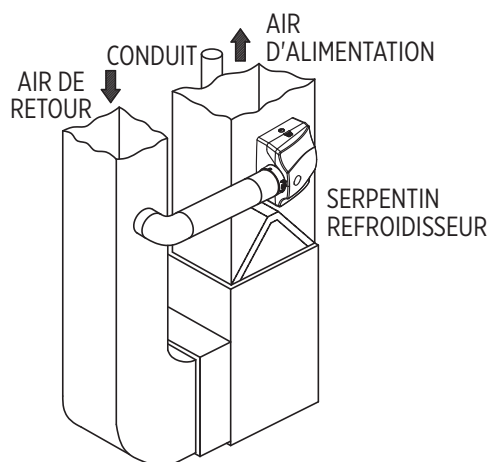


90-1433

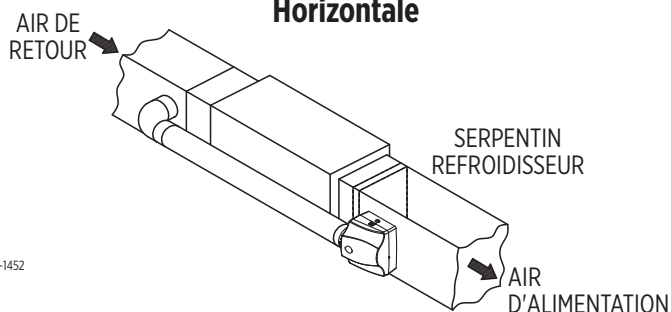
Options d'installation

L'humidificateur peut être installé sur la chambre de répartition d'air d'alimentation ou de reprise d'un système de traitement à air forcé. D'inversion facile, il peut être utilisé avec des raccords de conduits de dérivation à gauche ou à droite. Les dimensions de l'humidificateur et la facilité d'accès pour l'entretien doivent être prises en considération lors du choix du meilleur site d'installation de l'humidificateur. Voici deux exemples d'installations de différents types.

Circulation ascendante



Horizontale



90-1452

⚠ AVERTISSEMENT

Le couvercle doit être solidement fixé sur l'humidificateur lorsque le ventilateur fonctionne. Les gaz d'échappement, qui pourraient contenir du monoxyde de carbone, peuvent s'infiltrer dans les espaces résidentiels et entraîner des dommages physiques graves, y compris des risques mortels.

ARTICLES FOURNIS

Registre de dérivation intégré

Boîtier de commande de l'humidificateur 24 VCA

Transformateur 24 VCA

Robinet-vanne à étrier

Gabarit d'installation de l'humidificateur

Guides d'utilisation des boîtiers de commande de l'humidificateur

ARTICLES NON FOURNIS

Vis de montage (vis autotaraudeuses)

Canalisation d'alimentation en eau (en cuivre de 1/4 po)

Conduite d'évacuation (boyau de 1/2 po de diamètre intérieur)

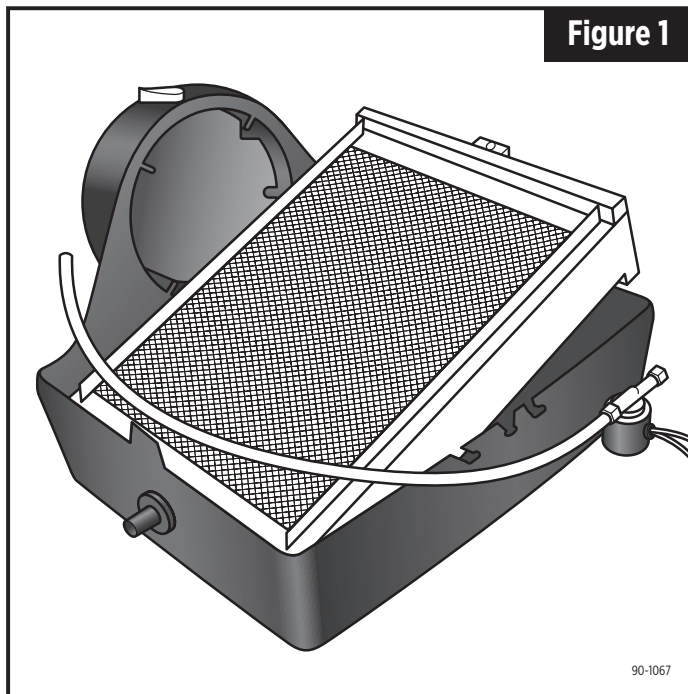
Fil basse tension de calibre 18

Conduit de dérivation de 6 po

Relais de détection de courant (si requis)

Collier de serrage

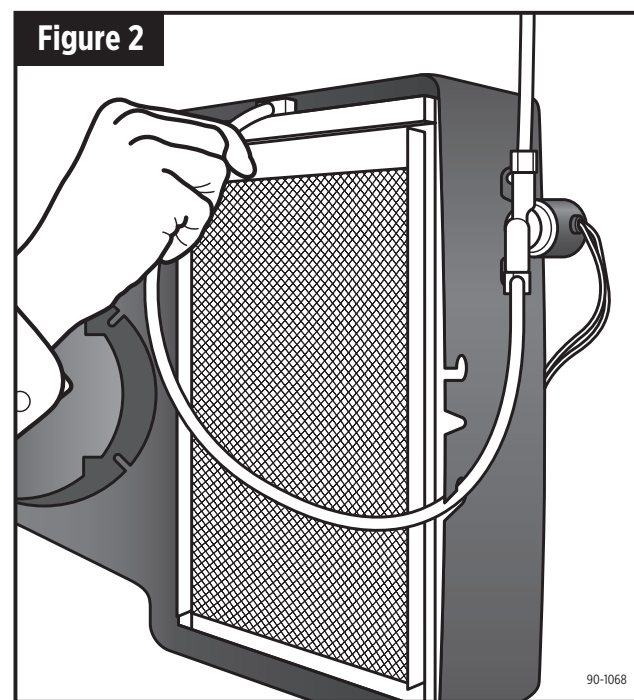
1. Déposez le couvercle avant en appuyant sur les languettes centrales qui se trouvent dans le haut et le bas du couvercle (1) et de la base (2). Sortez le tube d'alimentation (3) du plateau de distribution de l'eau (4). Retirez l'ensemble évaporateur de l'humidificateur en le basculant et en le soulevant. **(Reportez-vous à la Figure 1)**



2. La configuration d'usine de l'humidificateur prévoit une évacuation de l'eau à gauche. Si vous convertissez l'appareil pour que l'eau soit évacuée à droite, la base peut être tournée de manière à orienter le collet circulaire vers la droite. Inversez l'emplacement du capuchon (10) et le raccord de vidange (9) si vous utilisez une sortie d'évacuation à droite. Pour retirer le capuchon, poussez-le et dévissez-le de l'intérieur du logement, puis soulevez-le légèrement de l'extérieur. Pour retirer le raccord de vidange, dévissez-le, puis poussez-le hors de la base.
3. À l'aide d'un niveau, positionnez le modèle inclus au moins 7,6 cm au-dessus du boîtier du générateur d'air chaud ou du serpentin de refroidissement, le cas échéant, pour le dégagement de la conduite d'évacuation. Tracez le contour du gabarit. Retirez le gabarit et coupez avec précision une ouverture pour la chambre de répartition d'air de 25,4 cm L x 32,3 cm H, **en faisant attention pour éviter toute blessure causée par les rebords tranchants.**
4. Placez l'humidificateur dans l'ouverture de la chambre de répartition d'air, posez six vis autotaraudeuses de montage (non fournies) dans la partie supérieure et latérale de l'intérieur de l'humidificateur.
5. Installez un collet de 15,2 cm dans un endroit pratique à l'opposé de la chambre de répartition d'air. Fixez un coude de 90° et mesurez la longueur de la conduite ronde de 15,2 cm requise pour effectuer le raccordement. De par sa conception, le collet de l'humidificateur constitue un point d'ancrage solide pour le conduit de dérivation grâce à ses arêtes de soutien intérieures et à ses trous préformés

destinés aux vis autotaraudeuses. Glissez le conduit à l'intérieur du collet de l'humidificateur jusqu'aux arêtes de soutien. En utilisant les trous préformés dans la partie supérieure et inférieure du collet de l'humidificateur, fixez le conduit au collet de l'humidificateur à l'aide de deux vis de montage autotaraudeuses (non fournies). Soutenez les conduits de dérivation mesurant plus de 1,2 m de longueur pour éviter tout affaissement. Étancheisez les joints du conduit et la base de l'humidificateur à l'aide de ruban métallique ou de mastic.

6. Réinstallez l'ensemble évaporateur dans sa base, en vous assurant que le bas de l'élément d'élimination des dépôts (6) repose fermement contre la partie intérieure du raccord de vidange (9). Enclenchez-le en place. Si l'ensemble évaporateur ne s'enclenche pas en place, inversez l'assemblage. Repoussez le tube d'alimentation dans le bac de distribution d'eau. **(Reportez-vous à la Figure 2)** Remettez le couvercle avant en place. Si la plaque signalétique (11) est à l'envers, déposez-la puis placez-la à l'endroit et réenclenchez-la en place. Tournez la manette du registre (8) en position ouverte « WINTER » (hiver) pour la saison de chauffage, ou en position fermée « SUMMER » (été) pour la saison froide.



7. Repérez et installez la commande manuelle d'humidificateur en suivant les instructions indiquées à l'étape 7A. Pour connaître les instructions d'installation de la commande automatique d'humidificateur, consultez la publication no 504,879M accompagnant la commande automatique. **DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE LA FOURNAISE AVANT DE CONTINUER!**

7A. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA COMMANDE MANUELLE DE L'HUMIDIFICATEUR POUR LE MODÈLES HCWB3-17 ET HCWB3-17K :

La commande manuelle de l'humidificateur ci-jointe est conçue pour un service basse tension afin de contrôler l'équipement d'humidification. Une augmentation de l'humidité relative accroît la longueur du ruban, ce qui déclenche l'interrupteur de commande et provoque l'arrêt de l'humidificateur. Une diminution de l'humidité relative inverse le processus et ferme l'interrupteur de commande. (Pour des instructions détaillées sur l'installation et le câblage de la commande manuelle de l'humidificateur, reportez-vous à la publication n° 506407-01 fournie avec la commande).

EMPLACEMENT

1. Placez-la sur le mur intérieur d'une pièce à une distance d'environ 1,5 m du plancher ou dans la chambre de répartition d'air de retour de la fournaise. Si l'humidificateur est monté sur un conduit d'air de reprise, la commande d'humidificateur doit être placée à une distance d'au moins 15 cm en amont de l'humidificateur.
2. Ne placez pas la commande dans la trajectoire directe de l'air de soufflage de la fournaise ou de courants d'air créés par des portes ou des fenêtres ouvertes.
3. N'installez pas l'appareil dans un endroit où son fonctionnement pourrait être perturbé par des lampes, la lumière du soleil, des registres de foyer, des radiateurs, des conduits d'air ou près d'activités qui génèrent de l'humidité.
4. Les règles de base régissant le choix de l'emplacement de pose des thermostats s'appliquent aussi aux commandes d'humidificateur.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

1. **Ne tentez pas de réparer ou de réétalonner la commande d'humidificateur. Les commandes d'humidificateur défectueuses doivent être retournées à votre détaillant Lennox.**
2. Les commandes d'humidificateur ne doivent être utilisées qu'avec des applications à basse tension (24 VCA). Utilisez du câblage de 24 VCA pour brancher la commande d'humidificateur, de la façon indiquée dans le schéma de câblage.
3. Assurez-vous qu'aucun fil dénudé n'est à découvert et que l'isolation n'est pas endommagée. L'isolation des fils ne doit pas faire saillie de la tête des vis de serrage.
4. Assurez-vous que toutes les épissures offrent une sécurité suffisante sur les plans mécanique et électrique.
5. Pour déloger la poussière ou d'autres corps étrangers du ruban en nylon et de l'intérieur de la commande, époussetez légèrement à l'aide d'une brosse à poils fins et souples.

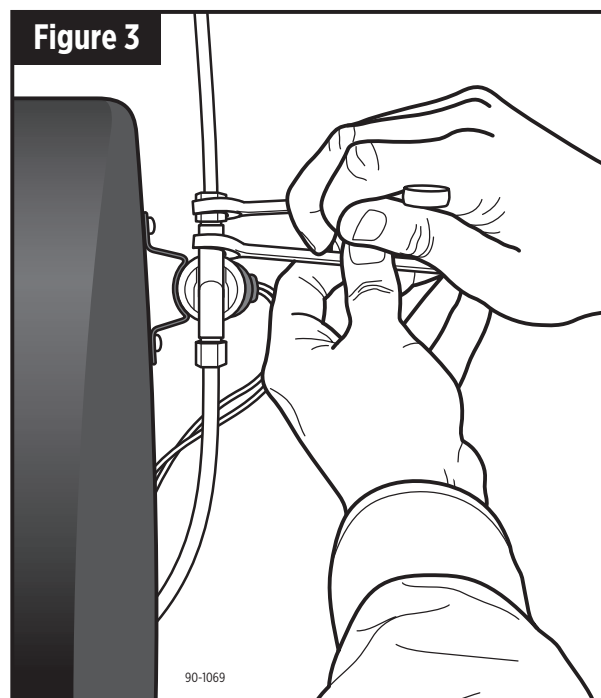
8. L'électrovanne et la commande d'humidificateur utilisent une tension de 24 VCA. Pour que l'humidificateur puisse se mettre en marche, le ventilateur de la fournaise doit fonctionner et la commande d'humidificateur doit faire un appel d'humidité. Consultez les schémas de câblage des guides d'utilisation des commandes d'humidificateur.

Ne branchez pas le transformateur au circuit du ventilateur de la fournaise. Le transformateur peut être alimenté par un courant de 120 VCA avant que celui-ci ne traverse la fournaise.

9. Raccordez à une canalisation d'alimentation en eau à l'aide du robinet-vanne à étrier fourni. Consultez les instructions fournies sur l'emballage du robinet-vanne à étrier. L'humidificateur peut fonctionner avec de l'eau froide, chaude, adoucie ou dure. **AVERTISSEMENT : RISQUE DE BRÛLURE. Une eau dont la température dépasse 51 °C peut provoquer de graves brûlures instantanément. Coupez l'alimentation en eau chaude avant de brancher ou de débrancher des canalisations d'alimentation en eau chaude.** L'utilisation d'eau chaude domestique (MAX. 60 °C) et d'un ventilateur fonctionnant en continu procure une capacité d'évaporation maximale. **Lors de l'installation sur un système à thermopompe, l'humidificateur doit être alimenté en eau chaude domestique. Lors de l'installation d'un humidificateur sur une chambre de répartition d'air de retour, il est recommandé d'alimenter l'humidificateur en eau chaude.**

REMARQUE : Le robinet-vanne à étrier est conçu pour être entièrement ouvert ou fermé. Ne l'utilisez pas pour réguler le débit d'eau.

10. Raccordez le tube du robinet-vanne à étrier jusqu'au côté admission de l'électrovanne au moyen d'un tube en cuivre de 6 mm de diamètre extérieur (non fourni). **UTILISEZ UNE CLÉ À MÂCHOIRE DOUBLE SIMILAIRE À CELLE DE LA FIGURE 3 POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE SUPPORT DE VANNE ET RÉALISER UN RACCORDEMENT ÉTANCHE.**



11. Le raccord de vidange est conçu pour accepter un boyau en plastique de 12,7 mm de diamètre intérieur (non fourni). Acheminez une conduite d'évacuation du raccord de vidange vers un siphon de plancher ou un autre point de vidange. **MISE EN GARDE : Si un collier de serrage est utilisé, veillez à ne pas trop le serrer pour ne pas fissurer le raccord de vidange. Assurez-vous que la conduite d'évacuation présente une inclinaison constante.** **REMARQUE : Aucune conduite d'évacuation en métal ne peut être fixée ou soudée au raccord. N'utilisez pas d'adhésif à base de solvants lors du raccordement d'une canalisation d'évacuation en plastique, car cela risque d'endommager le raccord.**

12. Ouvrez complètement le robinet-vanne à évier et assurez-vous de l'absence de fuites. Mettez le système de ventilation en marche. **HCWB3-17 et HCWB3-17K** – Réglez l'humidificateur pour qu'il se mette en marche. Laissez l'humidificateur en marche jusqu'à ce que de l'eau s'évacue par la conduite d'évacuation. Assurez-vous que l'humidificateur et le robinet-vanne à évier ne fuient pas. Vérifiez que tous les composants électriques de l'appareil fonctionnent correctement. Réglez la commande au niveau recommandé. (Consultez les instructions de fonctionnement fournies dans le guide du propriétaire.) **HCWB3-17A et HCWB3-17AK** – Consultez la section des instructions d'installation de la commande automatique d'humidificateur traitant de la vérification du système d'humidification, publication N° 504,879M. Vérifier l'étanchéité de l'humidificateur et du robinet-vanne à évier. Vérifiez que tous les composants électriques de l'appareil fonctionnent correctement.

REMARQUE : AVANT DE QUITTER LE SITE D'INSTALLATION, ASSUREZ-VOUS QUE :

1. Le robinet-robinet-vanne à évier est entièrement ouvert.
2. Les éléments de plomberie ne fuient pas.
3. L'humidificateur fonctionne correctement.
4. Le registre de dérivation est correctement positionné.

IMPORTANT! Assurez-vous de remettre le guide contenant les instructions de fonctionnement et les renseignements de garantie au propriétaire pour éviter les appels injustifiés. La garantie sera annulée si l'appareil n'a pas été installé par un professionnel en chauffage et climatisation qualifié en raison des risques de mauvaise utilisation du produit.

1. Couverture avant
2. Base
3. Tube d'alimentation
4. Plateau de distribution d'eau
5. Tampon humidificateur
6. Élément d'élimination des dépôts
7. Registre intégré
8. Poignée du registre
9. Raccord de vidange
10. Capuchon
11. Plaque signalétique
12. Electrovanne
13. Crépine
14. Orifice
15. Transformateur

